

## IL-QORTI ĠENERALI

### Rikors ipprezentat fil-15 ta' Mejju 2013 — Growth Energy u Renewable Fuels Association vs Il-Kunsill

(Kawża T-276/13)

(2013/C 226/19)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

#### Partijiet

Rikorrenti: Growth Energy (Washington, l-Istati Uniti), Renewable Fuels Association (Washington, l-Istati Uniti) (rappreżentant: P. Vander Schueren, avukat)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

#### Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 157/2013, tat-18 ta' Frar 2013, li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq l-importazzjonijiet tal-bijoetanol li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerika (ĠU L 49, p. 10), sa fejn dan jaffettwa lir-rikorrenti u lill-membri tagħhom; u
- tikkundanna lill-Kunsill għall-ispejjeż ta' dawn il-proċeduri sostnuti mir-rikorrenti.

#### Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħhom, ir-rikorrenti jinvokaw għaxar motivi.

- (1) L-ewwel motiv ibbażat fuq il-fatt li l-Kummissjoni aġixxiet b'mod kuntrarju għar-Regolament bażiku, peress li hija għazlet dazju aplikabbli għal pajjiż shih u rrifjutat li tikkalkola dazju tad-dumping individwali, u dan minkejja l-fatt li hija kellha l-informazzjoni kollha li kellha b'żonn sabiex tagħmel dan. F'dan ir-rigward, ir-rikorrenti josservaw li l-Kummissjoni wettqet żball manifest ta' evalwazzjoni tal-fatti rilevanti, żball ta' liġi, naqset milli tagħti r-raġunijiet għall-konkluzjonijiet tagħha, kisret id-dmir tagħha ta' kura u kisret id-drittijiet tad-difiża kif ukoll il-prinċipju ta' ċertezza legali u ta' aspettattivi leġittimi tar-rikorrenti.
- (2) It-tieni motiv ibbażat fuq il-fatt li n-nuqqas, min-naħa tal-Kummissjoni, milli taġġusta l-prezz tal-esportazzjoni meta kkalkolat il-marġni tad-dumping, u dan billi ma għamlitx aġġustament 'il fuq fir-rigward tal-prezzijiet tal-esportazzjoni għal taħlitiet tal-blender ikkonċernat, jikkostitwixxi żball manifest ta' evalwazzjoni tal-fatti rilevanti u żball ta' liġi.
- (3) It-tielet motiv ibbażat fuq żball manifest, min-naħa tal-Kummissjoni, fl-evalwazzjoni tal-fatti rilevanti u fuq ksur, min-naħa tagħha, tar-Regolament bażiku u tal-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni billi stmat il-volum tal-importazzjonijiet tal-bijoetanol mill-Istati Uniti iktar milli support u billi ma ttrattatx lil dawn l-importazzjonijiet b'mod simili għal importazzjonijiet tal-istess prodott minn pajjiżi terzi.
- (4) Ir-raba' motiv ibbażat fuq żball manifest ta' evalwazzjoni u ksur tar-Regolament bażiku, min-naħa tal-Kummissjoni, meta wettqet kalkoli tal-marġni tal-hsara.
- (5) Il-ħames motiv ibbażat fuq żbalji manifesti ta' evalwazzjoni u ksur tar-Regolament bażiku, min-naħa tal-Kummissjoni, meta bbażat id-determinazzjoni tal-marġni tal-hsara fuq industrija tal-Unjoni li ma timmanifatturax prodott simili u billi ddefinixxiet l-industrija tal-Unjoni qabel ma ddefinixxiet il-prodott simili.
- (6) Is-sitt motiv ibbażat fuq vizzju tar-Regolament ikkontestat u dan bħala riżultat ta' żbalji manifesti ta' evalwazzjoni u żbalji ta' liġi peress li l-hsara materjali li huwa jipprovdi għaliha hija ddeterminata fuq data li tappartjeni għal kampjun mhux rappreżentattiv ta' produttori tal-Unjoni.
- (7) Is-seba' motiv ibbażat fuq żball manifest ta' evalwazzjoni, min-naħa tal-Kummissjoni, billi kkonkludiet li kawżi ohra ta' hsara materjali ma jiksrux ir-rabta kawżali bejn l-importazzjonijiet immirati u l-hsara allegata lill-industrija tal-Unjoni.
- (8) It-tmien motiv ibbażat fuq żball ta' liġi u ksur tal-prinċipju ta' proporzjonalità, min-naħa tal-Kunsill, billi adotta miżura ta' dumping li ma kinitx necessarja.
- (9) Id-disa' motiv ibbażat fuq żbalji ta' liġi u ksur tal-prinċipji ta' amministrazzjoni tajba u ta' nondiskriminazzjoni, min-naħa tal-Kummissjoni, billi qieset li l-investigazzjoni dwar il-bijoetanol li joriġina mill-Istati Uniti kienet ibbażata fuq ilment adegwat, meta dan tal-aħhar ma kienx jissodisfa r-reqwiziti stabbiliti mir-Regolament bażiku.
- (10) L-għaxar motiv ibbażat fuq ksur multipli, min-naħa tal-Kummissjoni, tad-drittijiet tad-difiża tar-rikorrenti u fuq

nuqqas, ukoll min-naha tal-Kummissjoni, li taghti raġunijiet fl-adozzjoni tar-Regolament ikkontestat, peress li l-iżvelar definittiv li fuqu dan huwa bbażat ma kienx jinkudi fatti u kunsiderazzjonijiet essenzjali għall-adozzjoni tal-miżuri definittivi. Il-Kummissjoni bidlet ukoll il-perijodu ta' validità tal-miżuri minghajr ma tat raġunijiet filwaqt li ma ppermettietx lir-rikorrenti jaċċedu l-fajl mhux kunfidenzjali fi żmien utli u lanqas ma tat biżżejjed hin sabiex ir-rikorrenti jissottomettu kummenti dwar l-iżvelar definittiv.

## Rikors ipprezentat fil-15 ta' Mejju 2013 — Marquis Energy vs Il-Kunsill

(Kawża T-277/13)

(2013/C 226/20)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

*Rikorrenti:* Marquis Energy LLC (Hennepin, l-Istati Uniti) (rappreżentant: P. Vander Schueren, avukat)

*Konvenut:* Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

### Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

— tannulla r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 157/2013, tat-18 ta' Frar 2013, li jimponi dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet tal-bijoetanol li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerika (ĠU L 49, p. 10), as fejn tikkoncerna lir-rikorrenti; u

— tordna lill-Kunsill iħallas l-ispejjeż sostnuti mir-rikorrenti

### Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka għaxar motivi.

(1) L-ewwel motiv jallega li l-Kummissjoni aġixxiet bi ksur tar-Regolament Bażiku, għaliex għażlet dazju fuq il-livell nazzjonali u rrifjutat li tikkalkula dazju dumping individwali, minkejja li kellha l-informazzjoni kollha meħtieġa biex tagħmel dan. F'dan ir-riġward, ir-rikorrenti tosserva li l-

Kummissjoni wettqet żball manifest ta' evalwazzjoni tal-fatti rilevanti, żball ta' liġi, naqset milli tipprovdi raġunijiet għall-konkluzjonijiet tagħha, kisret id-dmir ta' premura u kisret id-drittijiet tad-difiża kif ukoll il-prinċipju ta' ċertezza legali u l-aspettattivi legittimi tar-rikorrenti.

(2) It-tieni motiv jallega lin-nuqqas tal-Kummissjoni milli taġġusta l-prezz ta' esportazzjoni meta kkalkolat il-marġni tad-dumping, billi ma għamlitx aġġustament għaż-żieda tal-prezzijiet ta' esportazzjoni għall-blend tal-blender ikkonċernat, u dan jikkostitwixxi żball manifest fl-evalwazzjoni tal-fatti rilevanti u żball ta' liġi.

(3) It-tielet motiv jallega li l-Kummissjoni wettqet żball manifest tal-fatti rilevanti u kisret ir-Regolament Bażiku u l-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni billi sopraevalwat il-volum ta' bjoetanol importat mill-Istati Uniti u billi ma kkunsidratx dawn l-importazzjonijiet bl-istess mod bħal importazzjonijiet tal-istess prodott minn pajjiżi terzi.

(4) Ir-raba' motiv jallega li l-Kummissjoni wettqet żball manifest ta' evalwazzjoni u kisret ir-Regolament Bażiku meta wettqet il-kalkoli tal-marġni ta' dannu.

(5) Il-hames motiv jallega li l-Kummissjoni wettqet żbalji manifesti ta' evalwazzjoni u kisret ir-Regolament Bażiku billi bbażat id-determinazzjoni tad-danni materjali tagħha fuq industrija tal-Unjoni li ma tipproduciex prodott simili u billi ddefinit l-industrija tal-Unjoni qabel ma ddefinit il-prodott simili.

(6) Is-sitt motiv jallega li r-regolament ikkontestat huwa vvizzjat minn żbalji manifesti ta' evalwazzjoni u żbalji ta' liġi peress li d-dannu materjali li hija tipprovdi għalih huwa ddeterminat fuq data ta' kampjun mhux rappreżentattiv ta' produttori tal-Unjoni.

(7) Is-seba' motiv jallega li l-Kummissjoni wettqet żball manifest ta' evalwazzjoni billi kkonkludiet li kawżi oħra ta' dannu materjali ma jiksrux ir-rabta kawżali bejn l-importazzjonijiet immirati u l-allegat dannu għall-industrija tal-Unjoni.

(8) It-tmien motiv jallega li l-Kunsill wettaq żball ta' liġi u kiser il-prinċipju ta' proporzjonalità billi adotta miżura antidumping li ma hijiex meħtieġa.

(9) Id-disa' motiv jallega li l-Kummissjoni wettqet żbalji ta' liġi u kisret il-prinċipji ta' amministrazzjoni tajba u nondiskriminazzjoni billi qieset li l-investigazzjoni dwar il-bjoetanol ta' oriġini mill-Istati Uniti kienet ibbażata fuq ilment xieraq, meta dan tal-aħħar ma jissodisfax ir-rekwiziti stab-biliti mir-Regolament Bażiku.